

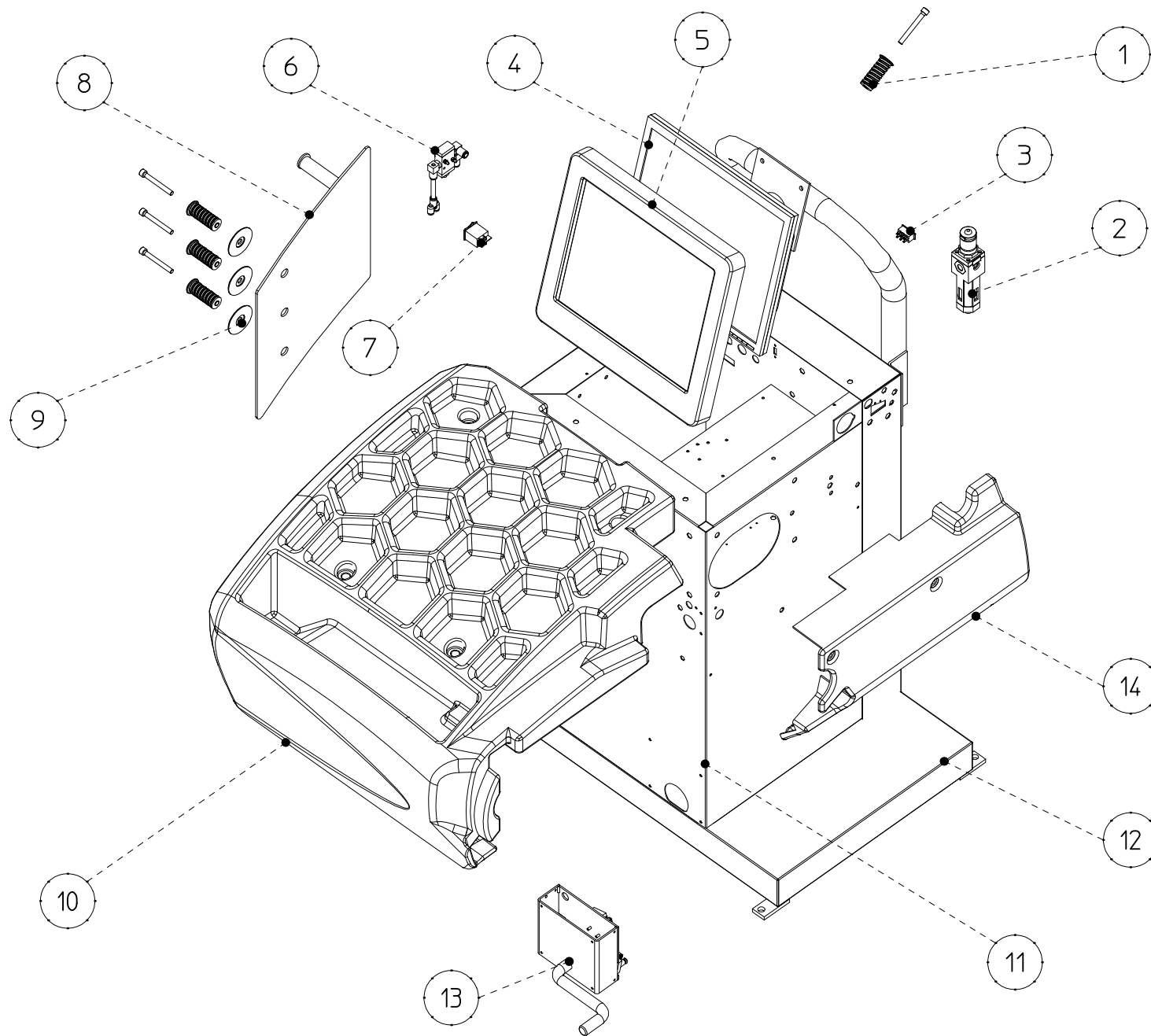
N.	Code	Specification
1	46FP69526	
2	4RFM86798	
3	080048009	
4	4RFPA6103	
5	86SBB0641	
6	18FP92491	
7	5RFG86792	115V
7	5RFG94490	230V
8	4RSDB5755	
9	46FPA4877	
10	097000400	
11	097000410	
12	4RFPB5759	115V
12	4RFPB5760	230V

Mandrino pneumatico Spindle shaft BP Broche BP Spindel BP Mandril BP Mandril BP TAV 01

39FPB5761

A

Data di creazione	27/10/2014
Data ultimo aggiornamento	23/02/2015



N.	Code	Specification
1	14FB81408	
2	164000032	
3	511222080	
4	801100177	
5	4RPRB3052	
6	46FPB8602	
7	511242101	
8	42FBB8842	
9	14FB82873	
10	14FBA3765	
11	42FBB6255	
12	42FB99169	
13	46FPB4728	
14	14FBB1868	

Basamento

Base

Bati

Gehaeuse

Placa de base

Base

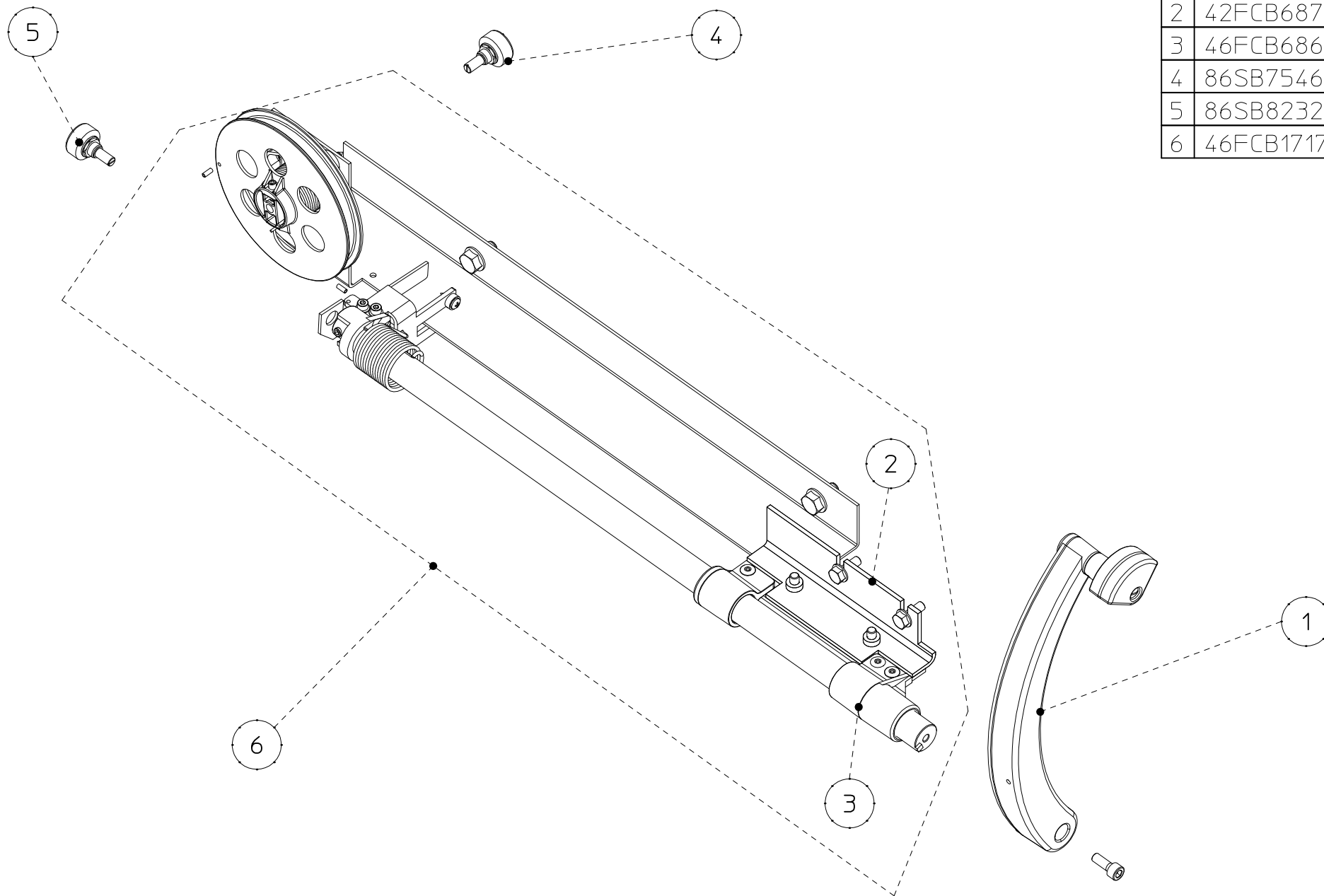
TAV - 02

39FBB9815

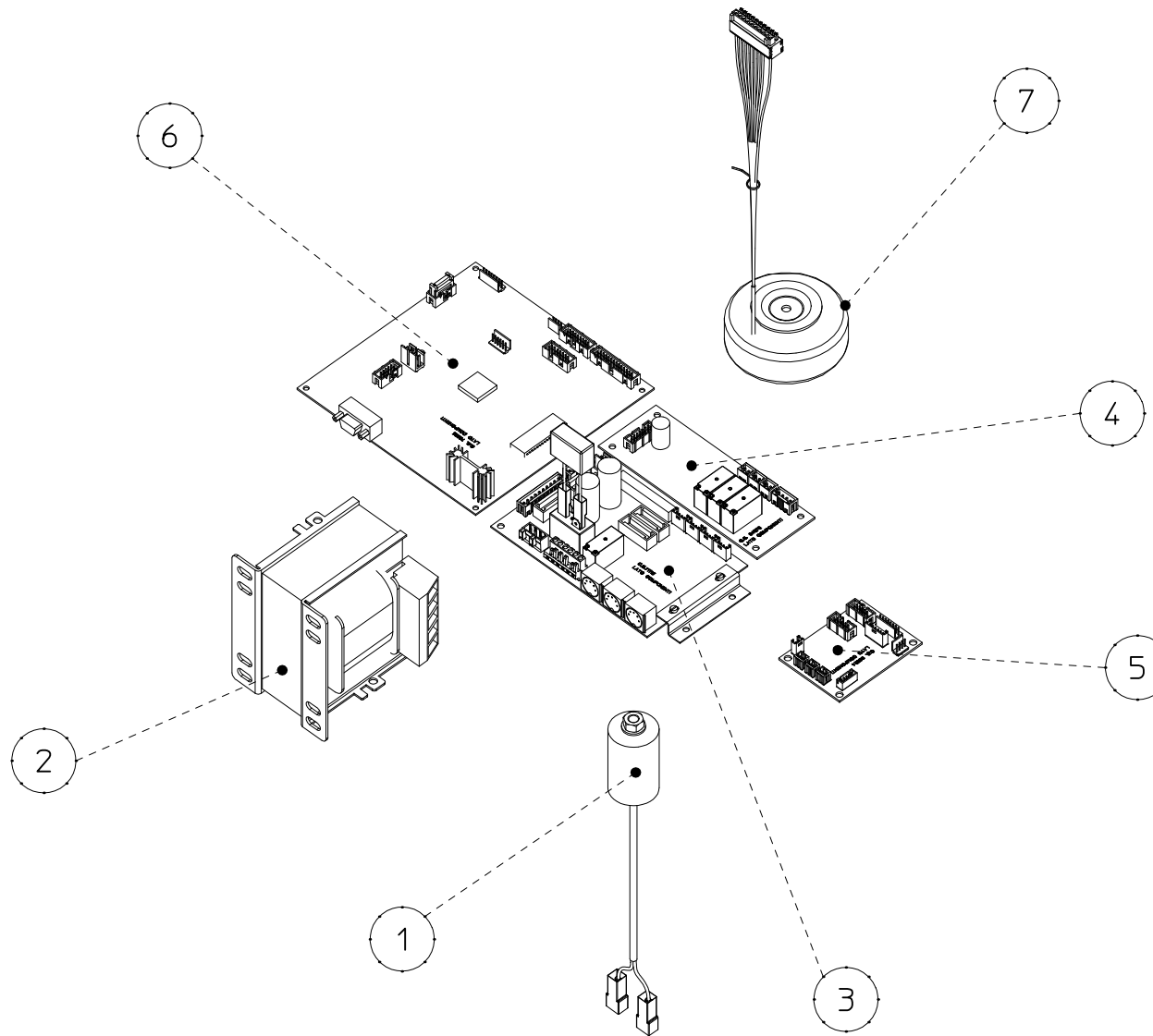
A

<small>Data di creazione</small>	15/05/2015
<small>Data ultimo aggiornamento</small>	15/05/2015

N.	Code	Specification
1	46FCB0674	
2	42FCB6874	
3	46FCB6868	
4	86SB75463	
5	86SB82328	
6	46FCB1717	



N.	Code	Specification
1	568001058	
2	613004000	
3	67M71110A	
4	67M84679C	
5	86SCB1914	
6	86SCB6172	
7	86SZ97767	



Potenza

Power

Puissance

Leistung

Potencia

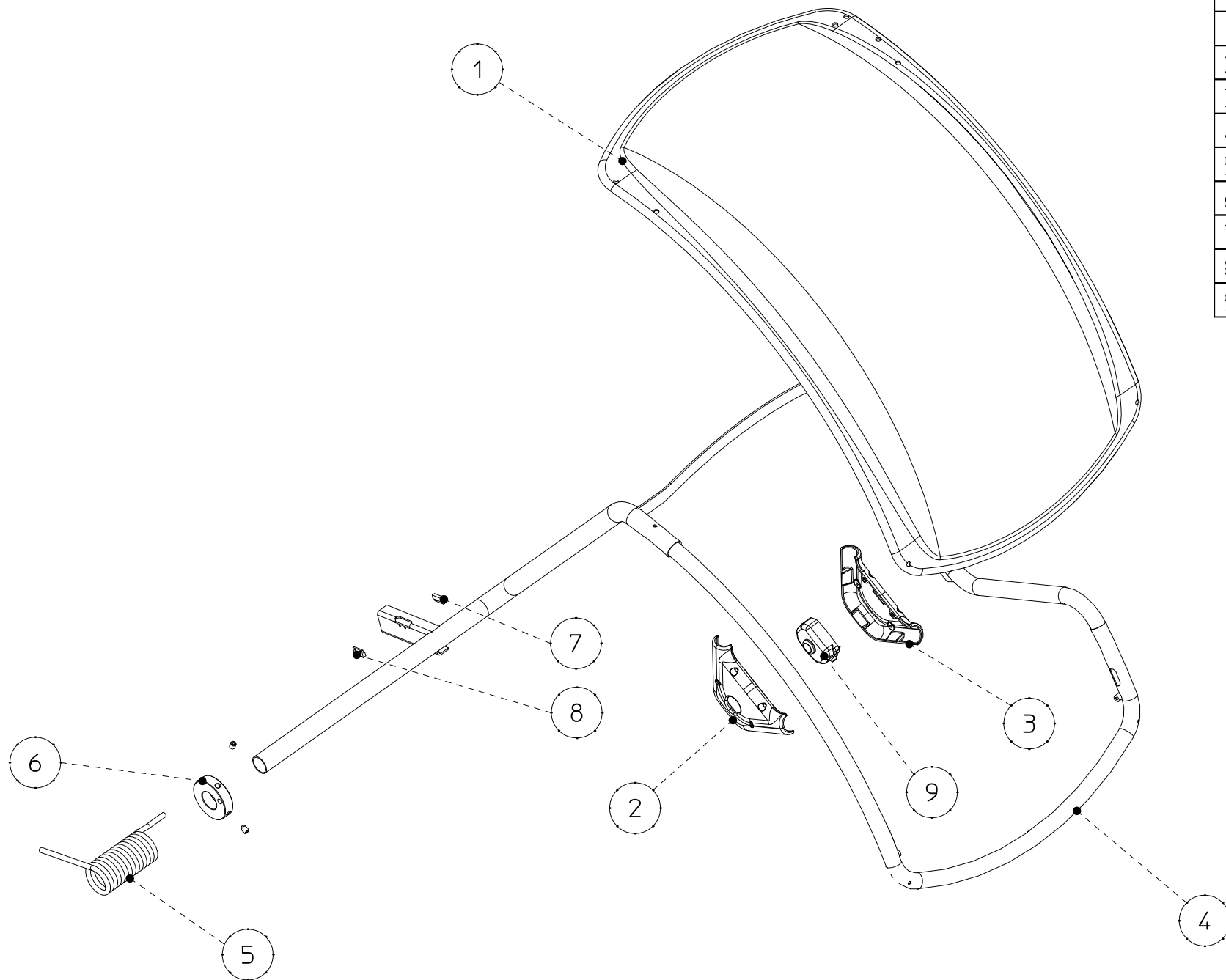
Potência

TAV – 04

39SZB9805

A

<small>Data di creazione</small>
15/05/2015
<small>Data ultimo aggiornamento</small>
15/05/2015



N.	Code	Specification
1	14FWA7013	
2	14FWB6457	
3	14FWB7214	
4	42FWB6286	
5	18FWB6533	
6	42FBB6982	
7	519000401	
8	86SBB1036	
9	86SB92626	

Protezione *Guard* *Protection* *Schutz* *Proteccion* *Protecção* TAV – 05

39FWB9799 **A**

<small>Data di creazione</small>	15/05/2015
<small>Data ultimo aggiornamento</small>	15/05/2015

Code	Tav.	Ed	N.	Descrizione - Beschreibung - Descripción - Description - Description - Descrição
	1	A		Mandrino pneumatico - Spindel BP - Mandril BP - Broche BP - Spindle shaft BP - Mandril BP
46FP69526	1	A	1	Terminale BP - Edverschluss - Terminal - Terminal - End piece - Terminal
4RFM86798	1	A	2	Gruppo piezo completo - Piezo-montage - Montaje piezo - Assemblée piezo - Piezo assembly - Montagem piezo
080048009	1	A	3	Cinghia - Riemen - Correa - Courroie - Belt - Correia
4RFPA6103	1	A	4	Mandrino SE - Spindel SE - Mandril BP - Broche BP - Spindle shaft SE - Eixo mandril SE
86SBB0641	1	A	5	Laser - Laser - Láser - Laser - Laser - Laser
18FP92491	1	A	6	Molla a gas - Gasfeder - Muelle de gas - Ressort - Gas loaded spring - Gás carregou fonte
5RFG86792	1	A	7	Condensatore+motore 115V - Kondensator+motor 115V - Condensador+motor 115V - Condensateur+moteur 115V - Capacitor+motor 115V - Capacitador+motor 115V
5RFG94490	1	A	7	Condensatore + motore 230V - Kondensator+motor 230V - Condensador+motor 230V - Condensateur+moteur 230V - Capacitor+motor 230V - Capacitador+motor 230V
4RSDB5755	1	A	8	Datore di fase completo - Drehgeber - Encoder - Codeur - Encoder - Encoder
46FPA4877	1	A	9	Cilindro completo - Kompletter zylinder - Cilindro completo - Cylindre complet - Complete cylinder - Cilindro completo
097000400	1	A	10	Kit freno completo - Elektromagnetische Bremse - Ereno electromagnético - Frein électromagnétique - Electromagnetic brake - Freio electromagnético
097000410	1	A	11	Kit freno ancora mobile - Elektromagnetische Bremse - Freno electromagnético - Frein électromagnétique - Electromagnetic brake - Freio electromagnético
4RFPB5759	1	A	12	Mandrino completo SE 115V - Spanfutterspindel SE 115V - Arbol mandril SE 115V - Arbre du mandrin SE 115V - Spindle shaft SE 115V - Eixo mandril SE 115V
4RFPB5760	1	A	12	Mandrino completo SE 230V - Spanfutterspindel SE 230V - Arbol mandril SE 230V - Arbre du mandrin SE 230V - Spindle shaft SE 230V - Eixo mandril SE 230V
	2	A		Basamento - Gehaeuse - Placa de base - Bati - Base - Base
14FB81408	2	A	1	Piolo stampato - Sprosse - Peldano - Goujon - Pin - Pino
164000032	2	A	2	Filtro regolatore - Mikroregler - Micro regulador - Microregulateur - Micro-regulator - Microregulator
511222080	2	A	3	Interruttore a slitta - Schiebeschalter - Interruptor deslizante - Interrupteur à glissière - Slide switch - Interruptor deslizante
801100177	2	C	4	Monitor TFT17" - Monitor TFT 17" - Monitor TFT 17" - Moniteur TFT 17" - Monitor TFT 17" - Monitor TFT 17"
4RPRB3052	2	A	5	Cornice touch completa - Touch-Panel-Schnitt - Touch corte del panel - Panneau tactile - Complete touch panel - Painel de toque
46FPB8602	2	A	6	Valvola bypass - Bypass-Ventil - Válvula de bypass - Clapet de dérivation - Bypass Valve - Válvula de desvío
511242101	2	A	7	Interruttore - Kippschalter - Interruptor - Interrupteur - Switch - Interruptor
42FBB8842	2	B	8	Portaconi laterale - Rollenständer - Soporte de carrete - Porte cones - Cone support - Banca de carretel
14FB82873	2	A	9	Piattello appoggio flange - Teller - Pláttillo - Plaque - Plate - Disco
14FBA3765	2	D	10	Ripiano portapesi - Gegengewichtauflage - Bandeja de contrapeso - Plateau à contrepoids - Cover with weight tray - Bandeja de contra-peso
42FBB6255	2	C	11	Basamento - Gehaeuse - Placa de base - Bati - Base - Base
42FB99169	2	A	12	Pedana basamento - Gehaeuse - Placa de base - Bati - Base - Base
46FPB4728	2	A	13	Pedale BP - Pedal BP - Pedal BP - Pedal BP - BP pedal - Pedal BP
14FBB1868	2	B	14	Coperchio laterale - Gegengewichtauflage - Bandeja de contrapeso - Plateau à contrepoids - Cover with weight tray - Bandeja de contra-peso
	3	A		Calibro - Lehere - Calibre - Calibre - Gauge - Calibre
46FCB0674	3	A	1	Indice calibro - Lehrenindex - Índice calibre - Indice calibre - Gauge index - Índice calibre
42FCB6874	3	A	2	Staffa calibro - Spurhalter - Soporte de calibre - Support de jauge - Gauge bracket - Suporte de calibre
46FCB6868	3	A	3	Staffa calibro - Spurhalter - Soporte de calibre - Support de jauge - Gauge bracket - Suporte de calibre
86SB75463	3	E	4	Potenzometro - Potentiometer - Potenciómetro - Potentiomètre - Potentiometer - Potenciómetro

Code	Tav.	Ed	N.	Descrizione - Beschreibung - Descripción - Description - Description - Descrição
	3	A		Calibro - Lehere - Calibre - Calibre - Gauge - Calibre
86SB82328	3	C	5	Potenzometro - Potentiometer - Potenciometro - Potentiometrè - Potentiometer - Potenciómetro
46FCB1717	3	A	6	Calibro - Lehere - Caliber - Calibre - Caliber - Caliber
	4	A		Potenza - Leistung - Potencia - Puissance - Power - Potência
568001058	4	B	1	Condensatore 230V - Kondensator 230V - Condensador 230V - Condensateur 230V - Capacitor 230V - Capacitador 230V
613004000	4	A	2	Autotrasformatore - Autotransformator - Autotransformador - Autotransformateur - Autotransformer - Autotrasformador
67M71110A	4	F	3	Scheda potenza - Leistugskarte - Tarjeta potencia - Carte puissance - Power card - Placa potência
67M84679C	4	A	4	Scheda 3 relè - Relais karte - Tarjeta de relé - Carte relais - Relay card - Cartão de relé
86SCB1914	4	B	5	Scheda spotter - Spotter-karte - Tarjeta spotter - Carte spotter - Spotter board - Cartão de spotter
86SCB6172	4	A	6	Elaboratore completo - Prozessorkarte - Tarjeta de ordenador - Carte ordinateur - Processor card - Placa elaborador
86SZ97767	4	A	7	Trasformatore potenza 230V - Transformator leistung 230V - Transformador de potencia 230V - Transformateur de puissance230V - Power transformer 230V - Transformador de potência 230V
	5	A		Protezione - Schutz - Proteccion - Protection - Guard - Protecção
14FWA7013	5	E	1	Guscio posteriore - Schutz - Proteccion - Protection - Guard - Protecção
14FWB6457	5	A	2	Carter sonar - Sonar schutz - Proteccion sonar - Protection sonar - Sonar buckler - Protecção sonar
14FWB7214	5	A	3	Carter sonar - Sonar schutz - Proteccion sonar - Protection sonar - Sonar buckler - Protecção sonar
42FWB6286	5	B	4	Telaio protezione - Rahmen - Proteccion - Protection - Protection - Protecção
18FWB6533	5	A	5	Molla - Frühling - Muelle - Ressort - Spring - Mola
42FBB6982	5	A	6	Boccola - Buchse - Anillo - Buisson - Bush - Anel
519000401	5	A	7	Contatto magnetico - Magnetkontakt - Contacto magnético - Contact magnétique - Magnetic contact - Contato Magnético
86SBB1036	5	A	8	Cablaggio microinterruttore magnetico - Verdrahtung mikromagnet - Cableado microinterruptor magnético - Micro de câblage magnétique - Wiring microswitch magnetic - Fiação micro magnética
86SB92626	5	A	9	Sonar LA - Sonar LA - Sonar LA - Sonar LA - Sonar LA - Sonar LA